

UC DAVIS POLICE DEPARTMENT  
COMMUNITY COMPLAINT PROCEDURE AND FORM



Lòng tin tưởng, sự tín nhiệm và sự hỗ trợ của công chúng là những nhân tố thiết yếu để đạt được thành công trong nghiệp vụ cảnh sát; và người dân phải được quyền tiếp cận một cách dễ dàng cấp lãnh đạo cảnh sát những người đã từng tuyên thệ để phục vụ cho họ. Sự tiếp cận này sẽ giúp tạo được sự cảm thông và sự chấp nhận của người dân đối với phương pháp thi hành công vụ của cảnh sát, cũng như giúp đỡ trong việc phát hiện hoặc chỉnh sửa lại những hành vi sai trái hoặc thiếu đúng đắn. Căn cứ vào điều 832.5 của Bộ Luật Hình Sự, Sở Cảnh Sát Viện Đại Học California tại Davis thi hành một chính sách với mục đích đặt ra các nguyên tắc chỉ đạo về việc báo cáo, điều tra và giải quyết các khiếu nại liên quan đến hành vi của nhân viên cơ quan này. Tất cả các cuộc điều tra nội bộ đều được bảo mật; cấm trả thù người làm đơn khiếu nại.

Đơn khiếu nại chống lại nhân viên Sở Cảnh Sát Viện Đại Học California tại Davis có thể được nộp bằng những cách thức sau đây:

- Đích thân hoặc sử dụng điện thoại để liên lạc với một giám sát viên Sở Cảnh Sát Viện Đại Học California tại Davis người mà sẽ nhận đơn khiếu nại của bạn.
- Lấy một mẫu đơn Khiếu Nại của cộng đồng và nộp đơn khiếu nại của mình bằng cách đích thân mang đến , truyền dẫn qua máy FAX hoặc qua mạng Internet. Tất cả đơn khiếu nại sẽ được điều tra kể cả những đơn khiếu nại ẩn danh bất luận đơn khiếu nại được nộp lên bằng cách thức nào.
  - Mẫu đơn Khiếu Nại có thể lấy được từ trên mạng Internet ở trang mạng sở cảnh sát [www.police.ucdavis.edu](http://www.police.ucdavis.edu) hoặc có thể xin tại
    - Sở Cảnh Sát UC Davis, 625 Kleiber Hall Drive, khuôn viên Davis
      - 530-754-COPS
    - Sở Cảnh Sát UC Davis, 4200 V Street, khuôn viên Sacramento
      - 916-734-2555

Đơn khiếu nại sẽ được gửi chuyển tiếp nhanh chóng đến Đơn Vị Thi Hành Tiêu Chuẩn Chuyên Nghiệp để được cứu xét và mở cuộc điều tra. Sở Cảnh Sát UC Davis duy trì một cơ sở dữ liệu điện tử của các đơn khiếu nại của cộng đồng và cũng có trách nhiệm trình báo hàng năm về thống kê các vụ khiếu nại lên Bộ Tư Pháp California.

**BẠN CÓ QUYỀN LÀM ĐƠN KHIẾU NẠI VỀ HÀNH VI BẤT CHÍNH CỦA NHÂN VIÊN CẢNH SÁT. LUẬT PHÁP CALIFORNIA QUY ĐỊNH CƠ QUAN NÀY PHẢI ĐẶT RA MỘT QUY TRÌNH ĐIỀU TRA CÁC ĐƠN KHIẾU NẠI CỦA CỘNG ĐỒNG. CƠ QUAN NÀY PHẢI LƯU GIỮ CÁC ĐƠN KHIẾU NẠI CỦA CỘNG ĐỒNG TỐI THIỂU NĂM NĂM.**

Tôi đã đọc và hiểu rõ các thông tin trên.

Chữ Ký Người Khiếu Nại

UC DAVIS POLICE DEPARTMENT  
COMMUNITY COMPLAINT PROCEDURE AND FORM



Tên của Bạn \_\_\_\_\_

Giới Tính Nam/Nữ Tuổi \_\_\_\_\_ Chủng Tộc/Sắc Tộc \_\_\_\_\_

Địa Chỉ Nhà \_\_\_\_\_ Điện Thoại ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Địa Chỉ Nơi Làm Việc \_\_\_\_\_ Điện Thoại ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Ngày Hôm Nay \_\_\_\_\_ Ngày Giờ Sự Cố Xảy Ra \_\_\_\_\_

Nơi Xảy Ra Sự Cố \_\_\_\_\_

Khuôn Viên (khoanh tròn một nơi)    DAVIS                                  SACRAMENTO

Tên (những) nhân viên cảnh sát có liên quan nếu biết; nếu không biết hãy miêu tả (những) người đó

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tên Nhân Chứng \_\_\_\_\_

Địa Chỉ \_\_\_\_\_

Điện Thoại ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Đính kèm thêm thông tin về nhân chứng. CÓ ( ) K H Ô N G ( )

Bạn muốn nói chuyện với một giám sát viên trước khi chính thức làm đơn khiếu nại? CÓ ( ) KHÔNG ( )

Nếu bạn đã nói chuyện với một giám sát viên, cho biết tên giám sát viên đó: \_\_\_\_\_

**DO NOT WRITE BELOW THIS LINE-FOR DEPARTMENT USE ONLY**

Supervisor's Comments:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name of Supervisor receiving complaint: \_\_\_\_\_

Copy to Complainant?    YES    NO    Date \_\_\_\_\_                                  Emp. Int. \_\_\_\_\_

Forwarded to Professional Standards Unit    Date \_\_\_\_\_                                  Emp. Int. \_\_\_\_\_



## QUY TRÌNH

Điều quan trọng là bạn cho biết càng nhiều chi tiết càng tốt để hỗ trợ trong việc điều tra khiếu nại của mình.

1. Bạn có thể giữ ở tình trạng ẩn danh nếu muốn. Tuy nhiên, bạn sẽ được yêu cầu điền vào một mẫu đơn khiếu nại của cộng đồng và bạn sẽ được trao cho một bản sao của mẫu đơn sơ khởi đó. Trong mẫu đơn, bạn sẽ miêu tả khiếu nại của mình và cho biết bạn có muốn được người khác liên hệ với mình hay không. Trong một vài trường hợp, giám sát viên có thể giải quyết khiếu nại của bạn ngay lập tức.
2. Mẫu đơn khiếu nại sơ khởi sẽ được gửi chuyển tiếp đến Đơn Vị Thi Hành Tiêu Chuẩn Chuyên Nghiệp và cơ quan này sẽ thông báo cho Cảnh Sát Trưởng biết. Nếu khiếu nại không được giải quyết ngay lập tức, Đơn Vị Thi Hành Tiêu Chuẩn Chuyên Nghiệp sẽ phân công điều tra vụ việc.
3. Nếu cần thiết mở cuộc điều tra chính thức, bạn sẽ chính thức được phỏng vấn và cuộc phỏng vấn sẽ được ghi lại. Viên cảnh sát hoặc một nhân viên khác của cơ quan cũng có thể chính thức được phỏng vấn cùng với tất cả các nhân chứng có liên quan.
4. Sau khi kết thúc điều tra, bạn sẽ chính thức được thông báo kết quả bao gồm các phán định sau đây:
  - a. **Vô Căn Cứ** – Kết quả điều tra cho thấy (những) hành vi bị cáo buộc không hề xảy ra hoặc không có liên quan đến nhân viên của cơ quan. Khiếu nại được xác định là thiếu cơ sở sẽ được liệt vào loại vô căn cứ (Bộ Luật Hình Sự § 832.5(c)).
  - b. **Được Miễn Trách** – Kết quả điều tra cho thấy hành vi bị cáo buộc có xảy ra, nhưng hành vi đó được xác định là có lý do chính đáng, hợp pháp và/hoặc đúng đắn.
  - c. **Không Được Chấp Nhận** – Kết quả điều tra cho thấy là không đủ bằng chứng để chấp nhận khiếu nại đó hoặc hoàn toàn miễn trách nhân viên đó.
  - d. **Được Chấp Nhận** – Kết quả điều tra cho thấy có đủ bằng chứng để xác lập hành động đó có xảy ra và nó cấu thành hành vi sai trái.

Nếu kết quả điều tra phát hiện có hành vi sai trái hoặc có cách tác nghiệp bất chính mà không được cáo buộc trong đơn khiếu nại nguyên thủy, sở cảnh sát sẽ có hành động thích hợp đối với bất kỳ những cáo buộc thêm vào đó.

UC DAVIS POLICE DEPARTMENT  
COMMUNITY COMPLAINT PROCEDURE AND FORM



**Bản Tường Trình Sự Cố**

Bản Tường Trình của \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Người viết \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_

Chi Tiết Sự Cố